

هونه و شیتی

عهزیز موراچی / جوانردو
کوردستانی نیران

زوربه‌مان ناوي شکسپیر، گوته، کامو، فلوبئر... مان بیستوه به لام نازانین(هامالیت)(ئیشی ژنی)(مادام بوقاری) و... هي کییه و چی دهلىن، به ووتھیه کی تر ئاگادار نه بعون له بیر و ئەندیشەی نوسه‌ران و هونه‌رمەندانی گهوره‌ی دونيا خول خواردن له جوغزی چکولانه و تەنگی (کوردایه‌تی) واي کردوه که ئەدەبیات‌کەمان به ساوايی بمیئنیتەوه، ئەگەرچی پتر له (300) ساله شاکاري وەك (مهم وزین) مان هەيە به لام ئەدەبیاتی هەره دەولەمەندى ئەمریکاي لاتین تەنیا ماوەی (150) ساله توانيویه‌تی بېتە خولقىنه‌ری گهوره‌ترين شاکاره ئەدەبیه‌کانی جىهان. فاكته‌ري سەرەکي بۆ خولقاندى شاکارىکى ئەدەبى (ئازادي) يه، (برنه‌رپینگو)پىي وايە: (هەوەلین ئازادي چ بۆ نوسه‌رچ بۆ خولقىنه‌ر، ئازادي خەياله) كەچى لە وولاتى كورده‌واريدا كەس ئە و مافه به خۆي نادا لە و چوارچىوه‌يە كە كۆمەل، بنەماله، داب و نەريت و... بۆي داناده بچىتەدەر. (مارسل تىيەبو) گوته‌نى: (ئەدەبیات ناتوانى زىندۇو بمىئنى مەگەر بايەخى بعونىكىي بهرده‌وام دىزى داب و نەريتە ماقول وجىيکە وتوه‌كانى نىيۇ كۆمەل) له كورده‌واريدا شاره كان، لادى يەكىي گهورەن، له ماله‌و باشترين و بۇن خۆشترين عەتر و بۇن له خۆمان دەدەين به لام بۇن و

به رامیکی کون و میلليیمان لی دی. به نه قیزه له ئوتومبیله کەنمان دەخورین و وەك روناکبیر و
ھەستیار له گەل خەلک ھەلس و كەوت دەكەین. به لام ترسنۆك و باوەرمان به جادو ھەيە، ھەموو
شەوي دیو درنج دینە خەونمان و دەستمان لی ئەوهشىئن. تا ئىستا له خۆمانمان نەپرسىوە؛ بۆچى
دواي چەند سال پاش بۇردومنىي كىمياوي ھەل بجه و ئەنفال بۇونى گەلەكەمان ھېشتا رۆمانىكىي
كوردى لەم بارەيەوە لە دايىك نەبووە، لە كاتىكدا نوسەرانىي بىيانى تەنانەت دەرى خەلکىش شتىان
نوسىوە نەك لە بەر ئەوهىي كە رقىان لە خەلکە، بەلكو بە جۆرە ويستويانە راددەي روشنېرى
خەلک بەرز بکەنەوە و خەلک بخەنە جوولە و ئەو كۆسپانەي كە رېڭەي پېشكەوتنى ليگەرتوون
پۇچەل بکەنەوە بۇ نمونە (سارتەن) لە بارەي (ديوار) ھەل ئەگەر ئەو شتانەي كە دەياننوسىم
دەبىتە هوئى ترس و قىين و ئەشكەنجه، تېبکۈشىن جىهانىك دروست بکەن كە خالىي بى لە ترس
وقىن و ئەشكەنجه، چونكۇ تواناي ئەو كارەتان ھەيە. ئەگەركەسايەتى چىرۇكە كان خۆيان لە نېيۇ
بردوە، خۆيان ويستوويانە، هېچ ھېزىئك ئەوانىي بەرەو ئەو كارە نەبردۇوە.

ئەوان ئازاد بۇون، ئېۋەش ئازادن بە پېچەوانەي ئەوان بجولىئەوە).

نوسەر، يا شاعير بەشىكە لە كۆمەل و گىرو گرفتى ھەر شاعير، يا نوسەرەيىكىش گىرو گرفتى
كۆمەلە بە گىشتى بۇيە ھونەرمەندانىي كورد ئەركى سەر شانيانە ئەو شتانەي لە ناخيانەوە
باوەرپان پېي ھەيە ئەگەر لە لاي كۆمەلىش ناحەزو ناشىرينىن بىيت بىلىئىن. دەبى پرۇمەن بىن ئەگەر
چى لە لايەن زئەسەكانەوە زنجىر بىرىن و دالىي رق و كىنه جەرگىان ھەلدەرى. ۋانكوخ و نىتشە
ئەگەرچى شىت بۇون و تەنبا بۇ دلى خۆيان شتىان نوسىوە به لام تا دونيا دونيايە ھونەرمەندەن و
لە دلى خەلکدا دەزىن. ژان كوكتۇ گوتەنىي: (نوسەرەي، فەرشى ئېراني نېيە كە نوسەر لە سەرەي
بىرۇ، بەلكو ئازەللىكىي درېندەيە و ھەرچەند راوجىي بە دوابىت ئەوندە پىتر رادەكەت).

قسەي راست يا لە شىت يا لە مندال بېيستە

بۇ يەكم جار دكتورىكى ئىتالىي بە ناوي دكتور (لومبرزۇ) گۇوتىي: (شىتىي خولقىنەرى ھونەرو
بلىمەتىي و بلىمەتىي ھەست و ھونەر لە شىتىيانەوە سەرچاواھ ئەگرىي و زۇربەي ھونەرمەندان لە¹
بنەمالەيەك ھاتونەتە جىهان كە لە مالەوە شىتىيان ھەبوو)

لومبرزو له په رتوکه به ناوبانگه که ي؛ (مرؤُثي بليمهت) دا دهلي: مرؤُث هنهندی جار به ره و شيتني دهچي و بليمهتي جوره شيتني يه کي مرؤُثه به خته وره کانه له جياتي ثه وه ي به ره و شيتخانه يان ببات به ره لوتكه ي شانازي و به ناوبانگيان ئه بات پيش لومبرزو له مه ي په یوندي شيتني و هونه ره وه که سانيل قسه يان کردوه بو وينه ئه رستو گوتويه تي: زوربووني خوين له ميشكدا له وانه يه مرؤُثي کي ئاسايي بکاته بليمه تيک يا هونه رمه ندیک يا که سيلکي به ناوبانگ. بوشي كردن وه ي پتر به پيوسيستي ده زانم راشه ي دوو ووشاهي (نورون) و (پسيکون) بکه مه وه.

« پسيکوز: ئه گه ر په ريشاني له (شعور) دا بي پېي دهلىن پسيکوز: له راستيدا هر که سي که توشی پسيکوز هاتبي واته به ته واوه تي شيتنه، چونکه له پسيکوز دا نه خوش ئاگاي له قسه و کرده وه ي خوي نيه. نه خوش ميشكى تيک دهچي و وکو مرؤُثي کومه ل ئاگاي له خولق و خووي کومه ل ناميئي، له وانه يه به کاري ناپه سند زيانى بو خوي و خه لکيش هه بيت، ئاگاي له ده روبه ر نبيه و نه ده زانى خه لک خه ريكى چين و نه ده زانى خويشى چي ده کات.

« نوروز: به کومه ل ئاگوز نه خوشى ده رونى ده گوتري که ئالو گور له کرده وه هست و داب و نه رىتى کومه لا يه تي مرؤُثدا ده بىنرى، له نوروز دا هيزي هه سست و ئيراده توشى گرفت ده بى به لام هيزي هوش نه ک زيان نابيني به لکو له هيزي هوشى خه لکي ئاسايي پتر ده بى، به لام نه خوش زور گوي ناداته داب و نه رىتى ناو کومه ل و گيانى سازگاري له گه ل خه لک که م ده بىت وه، په ريشاني و ترس ناوکي سره کي (نورون) ن و له راستيدا نوروز هولىکه بو رزگاري له و په ريشاني يه ده رونى يه، نه خوش له ناخيدا ئاگاداره له ئال و گوره نابه جي و کرده وه و قسه ي. نيكه رانه له وه ي که که سايه تي پيشوي له ناو خه لکدا له ده سست داوه.

به برواي پروفيسور (زان دوله) دكتوري ده رونى، ئه دوو ده سته نه خوشى يه واته نوروز و پسيکوز جياوازي زوريان له گه ل يه کدا هه يه. پسيکوز نويگه رى ناكا واته ناتوانى شتي تازه و نوي دروست بکات به لام نه خوشى نوروز ي ده توانى خولقينه رى شتي تازه و نوي بىت.

پسيکاناليز له ناساندنى هوكاره کانى نوروز و چاره سه رى نوروز رولى گرنگى هه يه. يه کي له پسيکاناليست هكان (دكتور ئيستيکلا) زوربه ي ته مه نى خه ريكى موتالا کردنى (ژياننامه ي)

هونه‌رمه‌ندان و شاعیران بوه له زوربه‌ي هونه‌رمه‌ندان دا نیشانه‌ي نوروز ي ديوه و به برواي ئه و په‌ريشاني و ترس سه‌ره‌كى ترين هوي نوروزي هونه‌رمه‌ندانه.

ناوبراو ته‌نانه‌ت له ئاسه‌واري كاتي لاوي (گوتـه) كه به قاره‌مانى سه‌لامه‌تى ده‌رون به ناوبانگ بوده، نیشانه‌ي نوروز ي دوزيوه‌ته‌وه. به برواي دكتور ئستيکلا هوي ترسى هونه‌رمه‌ندان شه‌ري نیوان پالنهرى زايهدن(غراين) و جيهانى ده‌وه‌ي. ئه‌م ترسه له ناو ناخى گشت مروفيکدا هه‌ي به‌لام هونه‌رمه‌ندان و شاعيران زورتر پييه‌وه ده‌تلئنه‌وه، په‌ريشاني هوي سه‌ره‌كى نويگه‌ري و خولقاندنه. هه‌ولي راسته‌قينه‌ي هونه‌رمه‌ند له نويگه‌ري و خولقاندنا بو رزگاري يه له ده‌ست په‌ريشاني و ترس. مروفيکي نوروز ي ئه‌گهر به‌ره و هونه‌ر بچي يان سه‌ردكه‌وي و ده‌بپته هونه‌رمه‌ندىكى بلىمه‌ت و يان نه‌خوشى يه‌كه به ته‌واوي شىتى ده‌كات. كىركىگارد ده‌لي: (مروفه ميشه په‌ريشانه، ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ش كه هيج هستيکيان نبيه، هه‌روها ئه و كه‌سانه‌ي كه له هه‌موو خه‌لکيش به‌خته‌ورترن، ئه‌گهر مروف له ره‌گه‌زى فريشته يان ديو بوایه ده‌يتوانى له ده‌ست په‌ريشاني و ترس رزگاري بوایه. به‌لام مروفان له نزيكايه‌تى فريشته و ديو خولقاندوه).

بېردارېزانى قوتابخانه‌ي سورپالىزم ده‌لىن بلىمه‌ت و هونه‌رمه‌ند تا نه‌بىتە خاوهن نه‌خوشى (شىزوفربىنيا) ناتوانى هونه‌رمه‌ندىكى راسته‌قينه بىت. مامۆستا جه‌لال خه‌لەف ژاله‌يى لە كتىبى كه‌سيتى سه‌ركه‌وتتو دا ده‌لي: (كه‌سيتى داهىنەر، يان كه‌سيتى بلىمه‌ت و دروست كه باهه‌تىكە سه‌رنجى زاناياني بو لاي خوي راكىشاوه. به زور لىي دواون و باسيان كردوه، لە سەر ھۆكان و سەرچاوه‌كاني ناكوكى كوتۇتە نىوانىيانه‌وه، لە كوندا باوه‌ريان وابوه كه بلىمه‌تى كارىكى ناوىزه‌ي و لە تواناي مروفدا نبيه، بەلكو ده‌ستكردي شەيتانه. يان ده‌ستكردي جنۇكەي، يان خواي هەلبەسته - ئاپولون(خواي هەلبەست و موسىقا) - وەكى سوقرات لە كاتىكدا كه دادگهر به دانانى هەلبەستي خrap و خrapكارى رهوشتى لاوان تاوانبارى كرد، لە وەلامدا گووتى: (ئىمەي زانا كاتي كه هەلبەست ده‌لىن، خۆمان نازانىن چ ده‌لىن). هەرچەندە خه‌لکي ئىستا باوه‌ريان بەمانه نبيه لەگەل ئەوهشدا زور كەس باوه‌ريان وايى كه مروفى بلىمه‌ت، پىوپىسته جاربەجار تۈوشى پەشىۋىيەكى ده‌رونى بىت، لەبەر ئەوه‌گوتويانه (الجنون هو الفنون) واتە شىتى جۆرىكە لە هونه‌ر، يا شىتى لە هونه‌ر، هەر لەبەر ئەوه‌يە كه باوه‌ريان وابوو مروفى بلىمه‌ت

جارجار توشی جوړه نه خوشي یه کی ده رونی ده بیت یان هر به یه کجاري شیت ده بیت. له بهر ئه و چهند زانایه ک گه راون و هولیان داوه ژیانی زور که س له بلیمه ته کانیان پشکنیو و ئهم دیو ئه مدیویان کردوه بو ئه و یه که له یه ک جوړه ناویزه یه ک، ناله باریه ک یان نه خوشنیکی ده رونی له ژیانی بلیمه ته کاندا بدوزنه و له راستیشدا به نائومیدی نه گه راونه ته و، به لکو ده ستکه و تی باشیشی هه بورو.

فرؤید نوسه ر به مرؤفیکی په ریشان ده زانی که به خولقاندن هم خوی له شیته کان جیا ده کاته وه و هم له ده رمانی راسته قینه ی ده رده که ی. فروید ده لی: هونه رمه ند له راستیدا که سیکه که خوی له راستی وون ده کات چونکه نایه وی دیلی راستی بیت. هونه رمه ند که سیکه له ژیانی خه یالیدا لغاوه ی هه و هسی شل ده کات به لام له دونیا خه یالیه دا ریگه ی گه رانه وه بو راستی ئه دوزیتله وه. خهونه کانی له قالبی راستیه کی تازه داده ریژی، و خه لک ئه و خه و نانه به دره و شانه وه ی بایه خداری ژیانی راسته قینه ده زان و بهو بیانو قه بولی ده کن، بهو جوړه هونه رمه ند به جوړیک که حمز ده کا ده بیته قاره مان، شا، خولقینه رو خوشه ویست.

پسیکانالیز (ده رون شیکردن وه) وه ک زانستی کومه لا یه تی و ده رونی له مه ر پالنهر (غه ریزه) په روه رده _ که سایه تی _ کومه ل _ هونه ر _ ئاییزا نه خوشه کانی ده رونی په یوه ندی نیوان مرؤف و دو نیای ده روه قسه ده کات جوړه ده رمانی که له ریگه ی یاده و هریه وه و اته له ریگه ی به بیر هینانه وه ی بیره و هری یه کانی مندالیه و تی ده کو شی تا نه خوشه که چاره سه ر بکات، پسیکانالیز تی ده کو شی به که سایه تی و (من) ی نه خو ش که به هوی نه خو شی یه وه له کار که و توه و هیز خوپار استنی نه ماوه تا یارمه تی بدادت تا به جیگه ی ئه و ی وه کاتی مندالی خوی دور کاته وه له گیرو گرفته کانی به رو شتی راست ئه و گیرو گرفتane چاره سه ر بکاو خوی له نه خو شی و په ریشانی رزگار بکات، که ئه و کاره له ریگای رافه کردنی خهون و روئیا کانی نه خو شه وه چاره سه ر ده کری. (گوته) ده لی: (شیعر رزگاریه) رزگاری له ئه شکه نجه و ئازان).

فرؤید پیی وا یه که هوی ئه م نه خو شیه سه رکووت کردنی و وزه ی زاینده گی (لیبیدو - وزه ی سیکسی) یه له سه رده می مندالیدا له ش له کاتی پیگه ی شتن (بالغ) بوندا ئاما ده ده کا بو زیانی روحی و ده ماری مرؤف به ره نوروز ده با.

دایستوفسکی له رومانی(تازه لاو) روو ده کاته خوی و دهلي : (مندالانی هن که له سهره تای ژیانیانه و بیر له چاره نووسی بنه ماله کهيان ده کنه وه مندالانی که له مندالی رو به روی کرده وه ناشیرینه کانی باوکیان ده بنه وه بریندار ده بن ئه و کرده وه ناشیرینانه له گه ل مندالاندا بنه ماي ژیانی داهاتو ویان دروست ده کات.

ئائین و داب و نه ریتی کورده واري زل هیزی باوک زهینی چیروکنووسی کورد(شیرزاد حه سهنه) ی قورخ کردوه بؤیه ناوه روكی چیروکه کانی گریمانه کهی فروید و ئاوینه ی میشکی خویه تی و له چیروکی (حه سار و سه گه کانی باوکم) دا به جوانترین شیوه ئه و هه سته ده بېری و تهناهه ت قاره مانه که ئاماده يه باوکیشی بکوزی بؤ ئه و خوشی يه ، (ئه م سه ری خستبوه سه ر سینه ی ، پشتی له من و له دونیا کردبوو ، له و ده چوو ده نیو سینه ی ساواي رابیدا له گه و هه رېك نهینیه ک له ززه تیکی بزردا بگه رې و هک ئه و هی بخنکی هه رچوار پهلي به هه رچوار دهوريدا دههاویشت ، که وتبوه دواي بؤنی روحی ياسه مینه که و نه دههاته وه ، هه ردوو مه مکه تورتە کانی رابی په رې هه ردوو گوییه کانی باوکمیان قول دابوو ، بؤنی ياسه مین و خنکان ده نیو دولی هه ردوو مه مانیدا غیره ت و خوینیکی دامي ... له شان و پشتی وورد ده بومه وه ، له ئان و ساتي شه هوهت رشتني دا هه لم خواست و بازیکم دا ، چاوه رې ساتە کان و دوا موچرکه و راچەنین ، له دوا هه ناسه ی ئاسوده گی ، له دوا ... پی له ئۆخىن فرياي که و تم ، له دوا راتە کان ... له و ساتە و هخته ی که هه موو شاده مارو خانه و ماسولکه کانی خاوبونه وه ، توند ده ستم له سه مشتوفي خه نجه رکه توند کرد و تا توانيم هه لم بېری بؤ حه واو شیتانه سی خه نجه ری به زه برم و هشاند ... نامه سه رشانی چه پی له گه ل دوا تە کانی ئه دوا من له ناو گوشتی تورتى تە کانم به ده می خه نجه رکه ده دا ، ئه و ... ژه هراوي خوی ده رزاند ناو هه ناوي ... و منیش قەھرى خۆم دهشت ...)

که واته هونه رمه ندي که رهوانی ساغ و سه لامه ت بې هونه رکه ي ده نگیکی لاوازه که ناگاته هیچ شوینیک و هونه رمه ندي راسته قینه ئه و که سه يه که بؤ دا پوشیني که ما يه سیه کانی و زال بعون به سه په ریشانیدا ده ست بداته نویگه ری و تە نیا به خولقاندنی به رهه می هونه ری ناخی هیور بکاته وه . (ھیمن) گوته نی : (شیعریشم تە نیا بؤ ده بېرینی ئیحاسی خۆم داناوه و هیچ حه قم

نیه منه تیان به سه ردا بکه م ئه وان پییان خوش بیت يا ناخوش، من که شیعمرم بو هات ناتوانم
نه يلیم)

(ئاندره زید) دەلی: (ھەمیشە رازیکی فیزیولوژیکی لهشی يان دهرونی که خولقىنەري دلەراوکی و ترسه له ناخی ھونەرمەندادا و له خولقاندى بەرھەمە ھونەرىيەكان روپى گرنگى له ئەستۆ دايە، و ھونەرمەندى کە دهرونی خاوبىن و فيکرو دەمارى سەلامەت بى لە دونيادا بۇونى نىيە). ھۆنەرانى مەزنى وەکو سوقرات و پاسکال و ڇان ڇاکروسو و نىتشە و دايستۆفيسيكى و... پەريشانحال و نەخوشى دهرونیان ھەبۇو. (ماكس زدۇ) گوتەنى: (بلىمەتان و ھۆنەرانى ئىمە شىيتن!)

پېشەواکانى رېگەي ئايىنزاو عىرفان شىيتن !

ئەوانەي له رېگەي ئازادى مروف و نىشتماندا شەھيد بۇون شىيتن !

پاسکال کە له سېىزدە سالىيە و زاناي بىرکارى بۇو. رۆسۇ كە پېكھەنەري شۆرشي فەرەنسا بۇو.
كانت کە پېكھەنەري فەلسەفەي كۆمەلایەتى بۇو. گشتیان شىيتن !

موپاسان کە شانۇنامەكانى دەست بە دەست دەفرەن، ڇاندارك کە له رېگەي ئازادى و ولاتدا مەرد بۇدلەر کە گەيشتە لوتكەي ھەرەبەرزى شىعە گشتیان شىيتن و نەخوشى دهرونیان ھەبۇو. چارەنۇوسى مروفە کە پېشەواي شۆرشي كلتوري و كۆمەلایەتى و ھونەرىيەكانى شىيتن بن).

ھەر كاتى ترس و پەريشانى رووي دەكرە (فلۆبىر) گورج دەستى بۇ پېنوس دەبرد و دەكەوتە نوسىن بەلكو بتوانىي بەم رېگەيە ھەندى خۇي ئارام بکاتە وە، چونكە بەم كارە لەم جىهانە ناشىرىنە وە چوھ ناو جىهانى ناخ، ئە و جىهانەي کە بۇ خۇي بە روئىاو خەيال دروستى دەكەد، خەيال گورىسىكە کە سەرېكىي بە شىيتنە وە بەستراوه و سەرەكەي تىريشى بە بلىمەتى و ھونەرە وە. دلدارى شاعير كاتى گەڭەنەي دهرونىي پەرخۇشە ويستى و ئەۋىندارى بۇ (بەھىيە فرج الله) تەقىيە وە، شىعە (خەندەكەي بايىي) ھۆنەيە وە ما مۆستا (مەسعود موحەممەد) لەو بارەيە وە دەللى: (راستىيەكەي دلدار بۇ ماوەي يەك دوو ھەفتە بە دەست ئە و ھەلبەستە وە وەك نىيە سەرخۇش و يان نىيە مەدھۇش بە تەواوى نەيدەزانى چۈن و چىي دەكتات، ھەمیشە چاوهەكانى دەبېرىھ دىمەنېكىي خەيالى، تەنانەت لە رۆيىشتنىشدا كەمتر ئاگادارى ھەنگاوهەكانى بەر پىيى بۇو).

هۆنەر، کاتی ئەھوەن دەبىتەوە كە نوسىنەكەي تەواو بکات: (اين را كە نوشتم كمي اسوده شدم، از من دلجوبي كرد مثل اين است كە بار سكيني را از دوشم برداشتند جقدر خوب بود اكىر همه جيز را مى شد نوشت. زنده بكور، صادق هيديات)

بۇ نوسىنې ئە ووتارە ژياننامەي زۆر ھونەرمەندم موتالا كرد و لە ژيانياندا زۆر شتى سەيرم بۇ دەركەوت و ئەگەر چى ھەر ھونەرىك دۇنيا يەكى تايىبەتى بۇ خۆي ھەيە كە لە گەل خەلکى ئاسايىي دا جياوازى زۆري ھەيە بەلام بەم حالەش دونياي ھونەران زۆر لە يەڭ دەچىي و لە خوارەوە ھەندىك لەو پەيوەندىيانەتان ئاراستە دەكەم كە مشت نمونىي خەروارە:

• ئەو ھونەرمەندانەي كە خۆيان كوشتوووه:

ۋانكۆخ، سادق هيديايمەت، مايكۆفييسىكىي، تندوراكىيس، ڇاڭ واشە، ئارتور كسليز، كلاسيت، كاوابانايىا سوناري، غەزالە عەلەيزادە، ئىستفان تسوايك و ...

• ئەو ھونەرمەندانەي كە تا كۆتا يىي ژيانيان نەيانتوانىي ئۈن بەھىنەن: ڇانڙاڭ روٽسو، كىيىر كىگارد، ڇۈزسۇرا، نىكۆلائىي گۆگۈل، ۋانكۆخ و ...

• ئەو ھونەرمەندانەي كە بە تەواوي شىئىت بۇون:

نېتشە(پانزه سال لە شىئىتخانە بۇو، وەلي دىوانە، ۋانكۆخ(سالىك لە شىئىتخانە بۇو)، پەرويز ياحەقى، جەعفەر قولىي زەنكولىي(شاعيرىي كوردى خوراسان)

• ئەو ھونەرمەندانەي كە ھەميشە لە گەل پىرەزنان بىردويانەتە سەر و عەشق و ئەوينيان پىرەزنى بۇوه: ڇانڙاڭ روٽسو ، بالزاڭ.

• ئەو ھونەرمەندانەي باوكىي تورەيان ھەبۇوه ھەميشە لە مالەوە شەر بۇوه: دايىستۇ فىيسكىي، كافكا، جيمس جۆپس، مولى يەر، ۋانكۆخ.

سەرجاوهەكان:

» هنر و جنون، دكتر نصرالله معمايىي - تهران 1344

» روانشناسي ھنرمند، على اظهري - تهران 1374

» كەسييٰتى سەركەوتۇو، جەلال خەلەف ڇالھىي - بهەغدا 1987 ،

﴿ روانکاوی برای همه، فروید، ترجمه هاشم رضی
اصلت در هنر و علل انحراف در احساس هنرمند، دکتر احمد یبور اردوبادی -

.1346 بریز

﴿ زنده بکور، صادق هدایت - تهران 1309